

32. Teurastamo

(*Yleinen teurastamo*)

Teurastamon toimintakertomus ¹⁾ v:lta 1946 oli seuraavan sisältöinen:

Teurastamolautakunta. *Kokoonpano ja kokoukset.* Kokouksessaan tammikuun 9 p:nä 1946 kaupunginvaltuusto valitsi teurastamolautakunnan puheenjohtajaksi isännöitsijä J. Mehton, sekä lautakunnan muiksi jäseniksi agronomi U. H. Forssin, ravintolantarkastaja S. Koskisen, kauppaneuvos J. H. Seppälän ja makkaratyöntekijä V. Vesterlundin. Kaupunginhallituksen edustajana lautakunnassa oli toimitusjohtaja K. Huh-tala. Lautakunnan varapuheenjohtajana toimi kauppaneuvos J. H. Seppälä ja sihteerinä kaupunginhallituksen kansliasihteri A. A. Blomberg.

Teurastamolautakunta kokoontui 15 kertaa ja oli sen käsittelemien asiain pykäläluku 178 sekä lähetettyjen kirjeiden luku 61.

Lausunnot ym. Lautakunnan kertomusvuonna kaupunginhallitukselle antamista lausunnoista ja esityksistä mainittakoon seuraavat, jotka koskivat: teurastajien sijoittamista sääntöpalkkaihin virkoihin; kassaennakon koroitusta; lupaa saada ostaa teurastamolle hevonen lämpötiliä rasittaen; vuotien leimaaja A. Lahden palkanmaksun järjestäminen; teurastamon taloudenhoitajan osallistumista konttorirationalisointikursseille; konemestari A. F. Virtasen anomusta hänen palkkaluokkansa tarkistamiseksi; Maidon-tarkastusyhdistyksen konsulentin toimen hoitoa; tonttien varaamista teurastamon, elin-tarviketeollisuuden ja vihannes- ym. kaupan tarpeisiin; tilapäisen työvoiman tililtä palkattuja viranhaltijoita; talousporsaiden teurastusta ja tarkastusta liitosalueilla; kaupungin maatilojen teuraseläinten myyntiä sellaisille liikkeille, jotka käyttävät kau-pungin teurastamoa; kalasataman laatikkosuoja ja suolakalavaraston rakennustöiden kiirehtimistä; yliesimies R. Akermanin päivystystyön järjestelyä; Etel. Makasiinikadun l:ssä tapahtuvan suolatus lihan tarkastuksen lopettamista; Kulosaarenkadun varrella olevan rautatieraitteen luovuttamista valtion rautateille; ylityökorvauksen suorittamista virkasäännöstä poiketen; palkoissa ilmenneiden kuoppien tasoittamista; Jeep-maasto-auton hankkimista; sekä erinäisten tilapäisen työvoiman tililtä palkattujen toimien vaki-naistamista.

Kalasatama. Kalasataman neuvottelukunnan puheenjohtajana toimi toimitusjoh-taja H. Tallqvist sekä jäsenenä johtaja A. K. Vainio, edustaen Kalakauppiaiden liittoa, kalastusneuvoss F. G. Gottberg Nylands fiskarförbund, tarkastaja S. Koskinen vähit-täiskuluttajia ja agronomi U. H. Forss teurastamolautakunnan valitsemana. Helsingfors fiskhandlareförening ei nimennyt edustajaansa ja Suomen kalastusyhdistyksen edusta-jana oli kalastusbiologi V. H. Jääskeläinen syyskuuhun saakka, jolloin hän kuoli. Sih-teerinä toimi varatuomari E. K. Sirviö.

Teurastamon toiminta

Henkilökunnassa tapahtuneet muutokset. Maaliskuun 1 p:stä alkaen perustettiin 8 sääntöpalkkaista teurastajan virkaa 35 palkkaluokkaan ja nimitettiin näihin virkoihin seuraavat tuntipalkkaiset teurastajat: A. A. Berghem, K. Hj. Berghäll, F. V. Koskinen,

¹⁾ Eräät kertomusta seuranneet taulukkotiedot, joita ei ole tähän merkitty, on julkaistu Hel-singin kaupungin tilastollisessa vuosikirjassa v:lta 1948.

A. E. Luhtajärvi, O. H. Majalahti, Y. A. Pajula, L. O. Saarinen ja A. E. Virtanen. Tarkastuseläinlääkäri T. T. Troberg toimi toukokuun 15 p:stä alkaen Maidontarkastusyhdistyksen konsulenttina ja nautti lokakuun 15 p:stä alkaen palkatonta virkavapautta, II konemestari S. Rautiainen erosi heinäkuun 15 p:stä ja hänen tilalleen valittiin ylikonemestari F. G. Saarinen. Tarkastusapulainen O. V. Virkko vapautettiin toimestaan joulukuun 31 p:nä 1945. Näytteenottaja A. A. Lindholm erosi helmikuun 28 p:nä.

Tilapäisessä työvoimassa tapahtuivat seuraavat muutokset: vuotien leimaaaja A. A. Lahti tuli töihin elokuun 12 p:nä oltuaan haavoittumisestaan 1942 alkaen sairaalahoidossa, apu- ja puhtaanapitomies K. Kallioheimo vapautettiin toimestaan joulukuun 31 p:nä 1945, apu- ja puhtaanapitomies E. Lindberg erosi elokuun 31 p:nä, ylioppilas H.-L. Vesihäisi toimi ylimääräisen toimistoapulaisen kesä- ja sairaslomasijaisena kesäkuun 1 p:n ja elokuun 31 p:n sekä joulukuun 15 p:n ja joulukuun 31 p:n välisinä aikoina, tilapäisinä apu- ja puhtaanapitomiehinä otettiin palvelukseen H. Sandström lokakuun 23 p:nä, Fr. Eklund marraskuun 5 p:nä ja I. Joutsen marraskuun 7 p:nä. Teurastamolle saapuneiden halkovaunujen purkauksessa ja halkojen pinouksessa työskenteli kesäkuun 3 p:n ja syyskuun 14 p:n välisenä aikana 6 eri naista.

Sairaslomaa nautti henkilökunnasta 15 henkilöä yhteensä 277 vuorokautta ja tapaturman vuoksi oli työhön kykenemättöminä 8 henkilöä 138 vuorokautta.

Harjoittelijat. Lihantarkastusharjoittelijoina olivat seuraavat eläinlääkärit, jotka myös harjoittelivat laboratoriossa: S. Paatsama, E. Väyrynen, P. A. Lisitzin, K. B. Henriksson, P. G. Fredriksson, V. Ikkala ja A. Varpio. Laboratorioharjoittelijoina on ollut 19 naista.

Muu toiminta. Vuoden alussa tapahtuneen alueliitoksen yhteydessä siirtyi Malmin lihantarkastamo kaupungin hallintaan ja määräsi maatalousministeriön eläinlääkintöosasto sille nimeksi Helsinki 2. Lihantarkastajan tointa määrättiin hoitamaan kunnan eläinlääkäri A. G. Backman ja halliapulaiseksi S. Dahlgren. Tarkastamo on auki tiistaisin, torstaisin ja lauantaisin klo 8—9.

Teurastamon tuotantokomiteaan valittiin v:ksi 1946 seuraavat henkilöt: työnantajan edustajiksi toimitusjohtaja H. Tallqvist ja käyttöpäällikkö K. V. Virtanen, varalle tarkastuseläinlääkäri B. O. Engdahl ja yliesimies R. Åkerman, työntekijäin edustajiksi teurastaja Y. A. Pajula, halliapulainen M. S. Tapola ja lämmittäjä E. Riutta, varalle vaakaaja H. Landén, teurastaja A. E. Virtanen ja lämmittäjä N. Lahti, toimihenkilöiden edustajaksi esimies H. R. Nordberg, varalle vaakaaja K. K. Carlander.

Teurastamon kassaennakko korotettiin tammikuun 1 p:stä alkaen 10 000 mk:sta 30 000 mk:aan. V:n aikana avattiin teurastamolle postisiirtotili n:o 5271, jota saadaan käyttää ainoastaan tulotilinä.

Teurastusosastot. Teurastusosastoilla teurastettiin ja tarkastettiin v. 1942—46 seuraava määrä eläimiä:

	1942	1943	1944	1945	1946
Sonneja ja härkiä	182	452	1 592	958	648
Lehmiä	2 253	2 367	5 025	3 810	3 595
Hiehoja ja isoja vasikoita	548	1 678	3 616	2 009	1 877
Pikkuvasioita	315	704	1 269	1 259	1 411
Lampaita ja vuohia	79	279	546	804	1 082
Sikoja	1 164	2 114	3 021	1 878	1 891
Porsaita	31	21	83	19	28
Hevosia ja hirviä	140	208	918	651	360
Yhteensä	4 712	7 823	16 070	11 388	10 892

Edellä luetellut v:n 1946 ruhot vastasivat 917 131 kg lihaa, josta 72.0 % oli nautakarjan 1.5 % lampaan, 17.1 % sian ja porsaan sekä 9.4 % hevosen lihaa.

Tarkastuksessa määrättiin erikoiskäsiteltäväksi 2 sonnin, 2 lehmän, 12 hiehon ja ison vasikan ruhoa, kun taas seuraava määrä hylättiin:

	Hylättyjä koko ruhoja		Hylättyjä ruhonosia,		Kaikkiaan kg
	kpl	kg	kpl	kg	
Sonneja	2	183	—	—	183
Lehmiä	6	707.5	20	380.5	1 088
Hiehoja ja isoja vasikoita	9	328	1	1	329
Pikkuvasikoita	29	322	—	—	322
Lampaita	10	62	—	—	62
Sikoja	7	428	40	224.5	652.5
Porsaita	2	19	—	—	19
Hevosia	2	418	2	24	442
Yhteensä	67	2 467.5	63	630	3 097.5

Sitäpaitsi hylättiin kaikkiaan 5 303 kg elimiä, joten tällä osastolla hylätyn lihan kokonaismäärä oli 8 400.5 kg.

Teurastusosastoilla teurastetut eläimet oli tuotu kaupunkiin joko maanteitse tai rautateitse kuten alla olevasta yhdistelmästä lähemmin selviää:

	Maanteitse saapuneita	Rautateitse saapuneita	Kaikkiaan
Raavaita	1 952	5 579	7 531
Lampaita ja vuohia	314	768	1 082
Sikoja ja porsaita	1 714	205	1 919
Hevosia	119	241	360
Yhteensä	4 099	6 793	10 892

Lihantuonti Helsinkiin rautateitse muille asemille kuin teurastamon raiteeseen ilmenee seuraavasta taulukosta:

Kuukausi	Vallila	Hietalahti	Yhteensä
Tammikuu	12 861	62 888	75 749
Helmikuu	6 844	66 047	72 891
Maaliskuu	26 658	58 872	85 530
Huhtikuu	21 120	47 682	68 802
Toukokuu	27 196	41 534	68 730
Kesäkuu	18 071	53 537	71 608
Heinäkuu	5 099	47 328	52 427
Elokuu	—	33 615	33 615
Syyskuu	—	28 755	28 755
Lokakuu	24 854	64 496	89 350
Marraskuu	18 229	95 846	114 075
Joulukuu	12 823	84 962	97 785
Koko vuosi	173 755	685 562	859 317

Karjatallien käyttö. Talleissa yötä olleiden eläinten määrä ilmenee seuraavista numeroista:

	Tammik.	Helmik.	Maalisk.	Huhtik.	Toukok.	Kesäk.	Heinäk.	Elok.	Syysk.	Lokak.	Marrask.	Jouluk.	Koko vuosi
Raavaita	95	139	95	57	56	69	49	188	393	1 165	1 101	393	3 800
Vasikoita	23	22	9	42	30	27	23	40	61	209	110	30	626
Lampaita	12	8	5	3	6	5	4	11	24	236	247	29	590
Sikoja	8	16	2	21	4	6	5	14	4	46	116	254	496
Porsaita	—	—	1	—	—	1	1	—	—	1	31	4	39
Hevosia	11	5	2	41	1	1	—	1	3	28	135	32	260
Yhteensä	149	190	114	164	97	109	82	254	485	1 685	1 740	742	5 811

Kaikista teuraseläimistä oli yli yön tallissa keskimäärin 53.4 %. Raavaista oli yli yön 58.8 %, lampaista 54.5 %, hevosista 72.2 % sekä sioista ja porsaista 27.9 %.

Rehuja käytettiin eri kuukausina seuraavasti:

	Tammik.	Helmik.	Maalisk.	Huhtik.	Toukok.	Kesäk.	Heinäk.	Elok.	Syysk.	Lokak.	Marrask.	Jouluk.	Koko vuosi
Olkia ja heiniäkg	537	1 224	470	513	432	221	180	178	838	9 343	6 850	1 279	22 065

Suolipesimössä puhdistettiin eri kuukausina seuraavat määrät eri eläinten suolia ja mahoja:

	Tammik.	Helmik.	Maalisk.	Huhtik.	Toukok.	Kesäk.	Heinäk.	Elok.	Syysk.	Lokak.	Marrask.	Jouluk.	Koko vuosi
Raavasten, kpl	240	222	205	111	224	179 ¹⁾	193 ¹⁾	654	668	1 595	1 271	608	¹⁾ 6 170
Sikojen ja hevosten, kpl	95	99	104	144	125	49	97	96	153	274	570	470	2 276
Pikkuvasikoiden, lampaiden ja porsaiden, kpl	72	48	44	80	115	84	81	221	302	737	502	195	2 481
Yhteensä	407	369	353	335	464	312	1 371	971	1 123	2 606	2 343	1 273	¹⁾ 10 927

Vuotien tarkastus. Teurastamossa teurastettujen eläinten vuotia tarkastettiin eri kuukausina seuraavat määrät:

	Tarkastettu,	Leimattu, kpl			Nylkyvikoja,		Luonnonvikoja,	
	kpl	I lk.	II lk.	III lk.	kpl.	%	kpl	%
Tammikuu	357	338	16	3	5	1.4	14	3.9
Helmikuu	286	260	24	2	9	3.1	17	5.9
Maaliskuu	283	255	26	2	5	1.8	23	8.1
Huhtikuu	209	174	28	7	2	1.0	33	15.8
Toukokuu	334	300	32	2	13	3.9	21	6.3
Kesäkuu	241	213	23	5	7	2.9	21	8.7
Heinäkuu	252	216	30	6	6	2.4	30	11.9
Elokuu	802	749	52	1	20	2.5	33	4.1
Syyskuu	981	942	38	1	26	2.7	13	1.8
Lokakuu	2 361	2 264	96	1	37	1.6	60	2.5
Marraskuu	1 955	1 861	93	1	33	1.7	61	3.1
Joulukuu	853	802	49	2	2	0.2	49	5.7
Yhteensä	8 914	8 374	507	33	2)165	1.9	375	4.2

Lisäksi tarkastettiin seuraavat määrät maalaisvuotia:

	Tarkastettu.	Leimattu, kpl				
	kpl	I lk.	II lk.	III lk.	Hylkyjä	
Tammikuu	1 349	732	546	57	14	
Helmikuu	1 057	547	382	68	60	
Maaliskuu	1 510	827	600	75	8	
Huhtikuu	2 090	1 166	768	132	24	
Toukokuu	1 856	1 016	719	120	1	
Kesäkuu	1 295	642	500	141	12	
Heinäkuu	1 155	528	407	213	7	
Elokuu	1 225	721	405	89	10	
Syyskuu ..	1 190	650	387	144	9	
Lokakuu	2 642	1 637	808	187	10	
Marraskuu	2 358	1 391	757	180	30	
Joulukuu	1 967	1 179	635	146	7	
Yhteensä	19 694	11 036	6 914	1 552	192	

¹⁾ Tähän sisältyy 25 maaseudulla teurastetun eläimen suolia. — ²⁾ Teurastustavasta johtuen on 165 juutalaisille teurastetun eläimen vuotaa merkitty II luokkaan.

Siipikarjateurastamo on edelleenkin ollut vuokrattuna muihin tarkoituksiin. Siipikarjan ja kaniinien teurastus, kyniminen ja nylkeminen on toimitettu saniteettiteurastamossa.

Siipikarjan ja kaniinien teurastus sekä metsänriistan leimaus selviää seuraavasta taulukosta:

Kuukausi	Teurastetu- ja tai ky- nittyjä ka- noja	Teurastet- tuja tai nyl- jettyjä kaniineja	Nyljettyjä jäniksiä	Yhteensä	Leimattua metsän- riistaa
	kpl				
Tammikuu	1	580	—	581	19 673
Helmikuu	2	445	—	447	16 768
Maaliskuu	—	310	—	310	6 021
Huhtikuu	—	366	—	366	5 349
Toukokuu	—	167	—	167	16
Kesäkuu	90	26	—	116	—
Heinäkuu	109	18	99	226	—
Elokuu	285	127	—	412	—
Syyskuu	190	103	—	293	16
Lokakuu	57	220	—	277	—
Marraskuu	—	298	—	298	24
Joulukuu	10	632	—	642	472
Koko vuosi	744	3 292	99	4 135	48 339

Lihantarkastamoissa (Helsinki 1 teurastamolla ja Helsinki 2 Malmilla) tarkastettiin v:n 1946 kuluessa 1 359 231 kg lihaa keskipainojen mukaan laskettuna. Tarkastukset kohdistuivat 25 606 kiloon paloiteltua lihaa ja seuraavassa mainittuihin ruholajeihin; vertailun vuoksi julkaistaan myöskin v:n 1945 vastaavat luvut:

	1945 Koko ruhoja, kpl	1946 Koko ruhoja, kpl		1945 Koko ruhoja, kpl	1946 Koko ruhoja, kpl
Sonneja	111	150	Lampaita ja vuohia	1 649	2 678
Lehmiä	3 637	4 997	Sikoja	1 188	1 421
Hiehoja ja isoja va- sikoita	1 811	2 589	Porsaita	141	75
Pikkuväsikoita	15 061	17 623	Hevosia	870	702
			Yhteensä	24 468	30 235

Tarkastuksen johdosta erikoiskäsiteltiin 1 lehmän sekä 8 hiehon ja ison vasikan ruhoa, kun taas seuraava määrä ruhoja ja ruhon osia hylättiin:

	Hylättyjä koko ruhoja, kpl		Hylättyjä ruhonosia kpl		Kaikkiaan kg
Sonneja	1	108	5	150	258
Lehmiä	93	11 073	59	954.5	12 027.5
Hiehoja ja isoja vasikoita	32	1 056	7	107	1 163
Pikkuväsikoita	346	4 525	181	895	5 420
Lampaita ja vuohia	67	415	4	11	426
Sikoja	35	2 515	45	282.5	2 797.5
Porsaita	1	5	—	—	5
Hevosia	50	8 782	17	382	9 164
Yhteensä	625	28 479	318	2 782	31 261

Sitäpaitsi hylättiin kaikkiaan 17 129 kg elimiä, joten tällä osastolla hylätyn lihan kokonaismäärä oli 48 390 kg.

Tukkumyyntihallin jäädyttämön ja syväjäädäyttämön sekä eri laitteiden käyttö.

Tukkumyyntihallia, jäädyttämöä ja syväjäädäyttämöä käytettiin eri kuukausina seuraavasti:

	Tammik.	Helmik.	Maalisk.	Huhtik.	Toukok.	Kesäk.	Heinäk.	Elok.	Syysk.	Lokak.	Marrask.	Jouluk.	Koko vuosi
Tukkumyyntihallissa myytiin													
Raavaita kpl	765	558	803	532	601	488	281	627	824	2 142	2 726	1 419	11 766
Isoja vasikoita »	287	228	420	350	449	393	256	571	908	1 429	1 273	485	7 049
Pikkuvasioita »	1 176	939	1 186	2 143	1 804	1 036	598	527	838	1 142	1 511	1 124	14 024
Lampaita »	172	105	265	202	220	208	175	263	365	1 074	1 470	510	5 029
Sikoja »	223	171	303	323	313	194	167	170	186	313	571	765	3 699
Porsaita »	5	6	3	—	2	1	4	1	2	2	7	16	49
Hevosia »	84	76	81	46	23	40	21	27	26	87	535	193	1 239
Yhteensä, kpl	2 712	2 083	3 061	3 596	3 412	2 360	1 502	2 186	3 149	6 189	8 093	4 512	42 855
Muuta tavaraa, kg	7 067	5 454	8 021	5 915	5 188	5 662	1 453	3 335	3 043	5 146	1 124	4 830	56 238

Kilogrammoiksi muunnettuina muuttuvat edellä esitetyt numerot seuraaviksi:

	Kg		Kg		Kg
Tammikuu	170 018	Toukokuu	152 912	Syyskuu	179 617
Helmikuu	123 304	Kesäkuu	120 810	Lokakuu	412 400
Maaliskuu	173 026	Heinäkuu	74 659	Marraskuu	596 474
Huhtikuu	149 703	Elokuu	123 286	Joulukuu	327 630

Koko vuosi 2 603 839

Teurastamossa säilytettiin kertomusvuonna seuraavat määrät:

	Tammik.	Helmik.	Maalisk.	Huhtik.	Toukok.	Kesäk.	Heinäk.	Elok.	Syysk.	Lokak.	Marrask.	Jouluk.	Koko vuosi
Jäädyttämön riippuvien ruhojen osastoilla säilytettiin ¹⁾ :													
Raavaita ja isoja vasikoita kpl	1 338	938	1 620	943	1 110	1 279	888	2 098	2 352	8 955	9 318	5 754	36 593
Pikkuvasioita »	1 922	1 512	2 328	2 840	2 355	2 083	886	799	1 041	3 628	3 357	1 993	24 744
Lampaita »	208	149	398	253	231	407	236	424	515	2 182	2 554	1 905	9 462
Sikoja »	455	339	478	568	755	480	342	324	572	1 043	1 919	3 156	10 431
Porsaita »	15	12	14	4	7	5	6	1	4	9	28	3	108
Hevosia »	235	166	205	100	70	105	67	64	47	557	3 652	2 103	7 371
Yhteensä, kpl	4 173	3 116	5 043	4 708	4 528	4 359	2 425	3 710	4 531	15 374	20 828	14 914	88 709
Muuta tavaraa, kg	52 362	50 393	57 996	46 616	37 053	38 265	13 015	25 221	41 368	86 121	101 792	71 757	621 959
Syväjäädäyttämössä säilytettiin:													
Metsänriistaa kg	19 496	3 999	2 754	8 431	4 222	3 790	—	277	4 813	8 892	5 620	1 944	64 238
Kanoja ym. siipikarjaa »	424	1 792	1 641	839	418	920	2 110	6 115	5 416	20 778	28 682	11 917	81 052
Kaniineja »	230	373	1 264	833	420	193	30	318	2 035	22 467	14 115	6 684	48 962
Lihaa »	985	2 333	1 659	8 464	3 737	5 133	7 628	4 715	6 331	24 894	43 978	13 961	123 818
Muuta tavaraa »	—	2 544	—	2 600	—	48	130	577	465	255	—	—	6 619
Metsästäjäko- peissa »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27 400
Yhteensä, kg	21 135	11 041	7 318	21 167	8 797	10 084	9 898	12 002	19 060	77 286	92 395	34 506	352 089

¹⁾ Luvut tarkoittavat säilytyspäivien yhteenlaskettua ruhomäärää.

Lihantarkastamosta suoraan vietiin yhteensä 10 520 ruhoa ja 7 490 kg paloitetua lihaa, kuten seuraavasta taulukosta lähemmin selviää:

	Tammik.	Helmik.	Maalisk.	Huhtik.	Toukok.	Kesäk.	Heinäk.	Elok.	Syysk.	Lokak.	Marrask.	Jouluk.	Koko vuosi
Lihantarkastamosta suoraan vietiin:													
Raavaita	136	68	122	56	48	48	36	41	64	294	249	133	1 295
Pikkuvasikoita	765	554	822	1 206	1 001	616	444	335	364	734	757	626	8 224
Lampaista	14	19	40	19	17	28	19	26	26	123	113	59	503
Sikoja	23	33	44	28	24	17	14	11	13	27	41	56	331
Hevosia	18	10	7	6	2	5	6	2	2	15	71	23	167
Yhteensä, kpl	956	684	1 035	1 315	1 092	714	519	415	469	1 193	1 231	897	10 520
Paloitettua lihaa,	605	717	709	1 350	1 569	910	247	20	132	130	451	650	7 490

Teurastamon juoksuratoja, sähkövinttureja ym. laitteita käytettiin seuraavaa muualla tarkastettua lihamäärää varten:

	Tammik.	Helmik.	Maalisk.	Huhtik.	Toukok.	Kesäk.	Heinäk.	Elok.	Syysk.	Lokak.	Marrask.	Jouluk.	Koko vuosi
Raavaita	285	104	207	168	168	156	71	64	180	718	980	316	3 417
Isoja vasikoita	116	53	153	127	162	129	90	133	201	457	440	119	2 180
Pikkuvasikoita	488	299	443	766	694	464	222	139	281	494	583	321	5 194
Lampaista	68	21	95	97	107	102	102	75	84	468	704	159	2 082
Sikoja	87	44	131	100	94	76	44	23	47	90	129	102	967
Porsaita	2	1	1	—	—	—	1	1	1	1	4	16	28
Hevosia	37	43	30	11	10	20	5	11	3	24	167	43	404
Yhteensä, kpl	1 083	565	1 060	1 269	1 235	947	535	446	797	2 252	3 007	1 076	14 272
Muuta tavaraa	1 240	1 153	2 160	1 559	472	1 264	505	65	122	444	1 941	14	10 939

Edellämainittu lihamäärä oli kiloissa laskettuna eri kuukausina seuraava:

	Kg		Kg		Kg
Tammikuu	67 997	Toukokuu	52 771	Syyskuu	43 452
Helmikuu	32 693	Kesäkuu	45 932	Lokakuu	146 563
Maaliskuu	57 953	Heinäkuu	22 694	Marraskuu	210 330
Huhtikuu	51 468	Elokuu	20 917	Joulukuu	72 010
					Koko vuosi 824 780

Punnitseminen. Seuraavat numerot valaisevat laitoksessa suoritettua muuta punnitusta:

	Tammik.	Helmik.	Maalisk.	Huhtik.	Toukok.	Kesäk.	Heinäk.	Elok.	Syysk.	Lokak.	Marrask.	Jouluk.	Koko vuosi
Vuotia	1 430	1 311	1 460	2 072	1 783	1 253	1 265	1 621	1 894	4 100	3 672	2 269	24 130
Lihaa:													
Hevosia, raavaita, sikoja	188	138	181	128	200	72	42	30	129	291	480	252	2 131
Vasikoita, lampaista, porsaita	381	289	384	698	520	378	275	155	360	776	766	652	5 634
Yhteensä, kpl	1 999	1 738	2 025	2 898	2 503	1 703	1 582	1 806	2 383	5 167	4 918	3 173	31 895
Muuta tavaraa,	7 924	5 582	8 060	609	271	728	10 395	106	50 553	520	43 480	1 040	129 268

Lihan hinnoittelussa on noudatettu kansanhuoltoministeriön määräämiä hintoja.

Laboratorio. Vuoden kuluessa tehtiin laboratoriossa 143 täydellistä bakteriologista tutkimusta keittokokeineen ja ph-määräyksineen, 11 pienempää bakteriologista, bakterioskopista ja histologista tutkimusta, 29 keittokoetta ilman samanaikaista bakteriologista tutkimusta sekä 3 415 sian ruhoa ja 12 495 kg paloitteltua lihaa koskevat trikiinikokeet.

Täydellisiä koko ruhoja koskevia bakteriologisia tutkimuksia valaisevat seuraavat yksityiskohtaiset tiedot:

Eläinlajit	Eläinten luku	Bakteeripitoisuus				Keittokokeen tulos				Toimenpide	
		+++ + Hyvin runsaasti	++ Runsaasti	+ Vähän	— Bakterittomaa	+++ + Hyvin voimakas vieras hajun	++ Voimakas vieras hajun	+ Heikko vieras hajun	— Ei vierasta hajua	Hyväksytyen luku	Hyväksytyen luku
Raavaita	42	2	12	23	5	1	12	18	11	19	23
Hiehoja ja is. vasikoita ..	4	—	1	3	—	1	1	1	1	2	2
Pikkuvasikoita	31	6	10	13	2	2	4	8	17	17	14
Lampaita	3	—	—	3	—	—	2	1	—	3	—
Sikoja	22	4	5	12	1	—	5	4	13	8	14
Porsaita	2	—	—	2	—	—	—	1	1	1	1
Hevosia	7	—	1	4	2	1	2	2	2	3	4
Yhteensä	111	12	29	60	10	5	26	35	45	53	58
Rokkovasikat	32	—	1	19	12	—	—	—	—	—	32

Tutkituista ruhoista oli 17 teurastusosastolta ja 126 lihantarkastamolta. Kaikista teurastamolla teurastetuista ja tarkastetuista ruhoista ne tekivät 0.35 %.

Tutkituista ruhoista, rokkovasikoita lukuunottamatta, hylättiin 47.7 %. Hylkäämisen syy oli 14 tapauksessa (12.6 %) bakteeripitoisuus, 18 (16.2 %) keittokokeessa todettu vieras hajun tai liian korkea ph-luku, 20 (18.0 %) sekä bakteeripitoisuus että vieras hajun tai liian korkea ph-luku sekä 1 tapauksessa patologis-anatomiset muutokset.

Määriteltyjä verenmyrkytyksiä todettiin 13 pikkuvasikassa, joista 12 kolibakteerien ja 1 tapauksessa diplokokkien aiheuttamia, 6 siassa, joista 3 oli aiheutunut sikaruusubakteereista ja 3 kolibakteereista, 3 lehmässä, joista 2 kolibakteerien ja 1 streptokokkien aiheuttamia sekä 1 porsaassa, streptokokkien aiheuttamana. Ei määriteltyä verenmyrkytystä on usein vaikea erottaa pilaantumisesta. Syynä sanotunlaisiin muutoksiin oli mikro- ja streptokokit sekä koli-, anaeroba- ja subtilisbakteerit.

Tutkittavaksi otettiin seuraavista syistä: septikemian merkkejä 49 tapausta, rokkovasikat 32, maksatulehdus 16, keuhkokuume 10, utaretulehdus 8, sikaruusu 4, vieras hajun 4, hätäteurastus 3, synnytyksestä 3, vatsakalvontulehdus 3, traumamaha- ja sydänpussintulehdus 2, munuaistulehdus 2 ja muista syistä 7 tapausta.

Pienemmät bakteriologiset, bakterioskopiset ja histologiset tutkimukset koskivat 6 pernaruttokoetta, jotka kaikki olivat kielteisiä, 30 tuberkuloosikoetta, 1 bakteriologinen ja 4 histologista koetta. Kaikki tuberkuloosikokeet suoritettiin ainoastaan mikroskooppilla ja tulos oli 21 tapauksessa (70.0 %) myönteinen ja 9 tapauksessa (30.0 %) kielteinen. Tuberkuloosin tähden tutkituista, jotka kaikki olivat sikoja, oli 29 teurastusosastoilta ja 1 lihantarkastamosta.

Keittokokeita ilman samanaikaista bakteriologista tutkimusta valaisevat seuraavat yksityiskohtaiset tiedot:

Eläinlajit	Eläinten luku	T u l o s				Toimenpide	
		+++ Hyvin voimakas vieras haju	++ Voimakas vieras haju	+ Heikko vieras haju	— Ei vierasta hajua	Hylätty- jen luku	Hyväk- syttyjen luku
Raavaita	17	3	2	6	6	6	11
Hiehoja ja isoja vasikoita	3	—	1	2	—	1	2
Pikkuvasikoita	3	—	1	1	1	1	2
Lampaita	1	1	—	—	—	1	—
Sikoja	2	—	1	1	—	—	2
Porsaita	1	1	—	—	—	1	—
Hevosia	2	—	—	2	—	—	2
Yhteensä	29	5	5	12	7	10	19

Tutkituista ruhoista oli 3 teurastusosastolta ja 26 lihantarkastamolta. Tutkimusten perusteella hyljättiin 10 ruhoa eli 34,5 % koko tarkastetusta määrästä. Tutkimusten syinä olivat 16 tapauksessa vieras haju, 3 maksatulehdus, 2 karjunvikaa, 2 munuaistulehdus, 2 keltatauti, 2 pullistustauti ja 2 tapauksessa joku muu tauti.

Trikiininäytteet olivat kaikki kielteisiä.

Sairasosasto. Sairasosastolla teurastettiin tai obdusoitiin 39 eläintä, nimittäin 3 raavasta, 6 isoa vasikkaa, 19 pikkuvasikkaa, 3 lammasta, 4 sikaa, 1 porsas ja 3 hevosta. Tarttuvia tauteja ei todettu.

Tarkastuseläinlääkärien toteamat taudit ja niistä johtuvat toimenpiteet käyvät selville taulukoista n:o I ja II.

Matorakkulataudin (*Cysticercus inermis*) ja nystyrätaudin (*Tuberculosis*) esiintymistä valaisevat seuraavat yksityiskohtaiset tiedot:

Matorakkula (Cysticercus inermis):

Tarkastuspaikka		Rakkuloiden luku		Rakkulat olivat		Rakkulat löytyivät			Ruhoja kaikkiaan
Teuras- tusosas- tot	Lihan- tarkas- tamo	Yksi	Useampia	Eläviä	Kuolleita	Ainoas- taan päästä	Ainoas- taan sydä- mestä	Useam- mista paikoista	
Absoluuttiset luvut									
16	9	13	12	18	7	14	3	8	25
Prosenttiluvut									
64.0	36.0	52.0	48.0	72.0	28.0	56.0	12.0	32.0	100.0

Nystyrätautia (*Tuberculosis*) ei vuoden aikana todettu ainoassakaan nautaeläimessä. Sioissa tavattiin muutoksia 2 tapauksessa ainoastaan nielurauhasissa ja 19 tapauksessa ainoastaan suolirauhasissa.

Matorakkulan (*Cysticercus inermis*) ja nystyrätaudin (*Tuberculosis*) esiintymiset vuosina 1934—46 ilmenevät allaolevasta yhdistelmästä:

Vuosi	Cysticercus inermis		Tuberculosis		Sikojen luku	%
	Nautojen luku	%	Nautojen luku	%		
1934	158	0.38	3	0.007	8	0.05
1935	140	0.36	12	0.03	30	0.17
1936	163	0.36	4	0.009	84	0.33
1937	165	0.32	1	0.002	119	0.43
1938	264	0.41	—	—	227	0.73
1939	273	0.41	1	0.0015	153	0.41
1940	70	0.08	—	—	11	0.05

Vuosi	Cysticercus inermis		Tuberculosis			
	Nautojen luku	%	Nautojen luku	%	Sikojen luku	%
1941	13	0.08	—	—	15	0.48
1942	1	0.02	1)380	1)6.26	6	0.34
1943	9	0.10	—	—	6	0.19
1944	23	0.05	—	—	14	0.28
1945	33	0.48	—	—	31	1.01
1946	25	0.18	—	—	21	0.63

Käyttöosasto. Konekeskus käsitti konehallin, korjauspajan, jäätehtaan varastointeen sekä kellarikerroksessa olevat aineiden ja voiteluöljyn varastot. Jäähdytyshuoneiden jäähdyttämistä varten oli konehallissa kaksi turbojäähdytyskonetta à 240 000 ly/t — 8°C+25°C, syväjäähdytyshuoneiden jäähdyttämistä varten kaksi turbojäähdytyskonetta à 100 000 ly/t — 18°C+25°C tarpeellisine apukoneineen sekä kirkkaan jään valmistuslaitos, jonka vuorokautinen valmistusmäärä oli 400 kpl 25 kg:n painoista jääkuutiota. Jäähdytyshuoneiden lämpötilojen ja ilman kosteuden tarkkailua varten oli konehalliin sijoitettu kaukolämpömittarit. Eri koneiden ja laitteiden käyttö selviää seuraavasta taulukosta:

	Tammik.	Helmi.	Maalisk.	Huhtik.	Toukok.	Kesäk.	Heinäk.	Elok.	Syysk.	Lokak.	Marrask.	Jouluk.	Kokovuosi
Käyttöaika, tuntia ja minuuttia kaikkiaan													
Jäähdytyskoneet													
I	115.10	91.25	61.35	—	—	—	—	—	99.20	—	—	—	367.30
II	—	1.00	32.30	147.00	204.15	218.00	280.55	333.15	48.00	404.15	386.40	275.40	2 331.30
III	193.50	180.15	162.35	—	17.45	274.15	381.10	382.45	344.15	—	—	—	1 933.50
IV	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tyhjöpumput													
1	2.00	6.15	4.00	—	—	2.00	—	—	0.30	—	—	—	14.45
2	1.15	—	—	1.00	4.15	2.00	1.30	1.00	0.20	1.45	1.00	0.30	14.35
3	0.20	1.00	1.45	—	1.45	2.00	—	1.20	1.00	—	—	—	9.10
4	—	—	—	1.45	—	—	2.30	—	3.45	1.00	1.10	0.30	10.40
Suolaliuospumput													
1	—	—	35.00	147.00	204.15	79.00	145.45	333.45	333.00	405.00	386.40	275.40	2 345.05
2	117.50	91.30	59.05	—	—	139.00	135.10	—	—	—	—	—	542.35
3	—	—	30.00	160.05	236.10	274.15	381.10	382.45	—	—	196.45	272.40	1 933.50
4	193.50	180.30	122.35	—	—	—	—	—	340.00	351.15	137.15	—	1 325.25
Jäähdytysveden kiertopumput													
5	—	—	—	—	249.50	42.15	—	—	—	—	—	—	292.05
6	208.25	192.45	172.20	169.20	—	—	—	—	—	—	—	—	742.50
7	—	—	—	—	—	239.30	385.25	392.20	269.35	412.00	397.45	288.10	384.45
8	97.15	100.15	86.45	8.45	11.15	16.15	—	—	—	—	—	—	2 320.30
9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25.00	210.00	131.10	366.10
Tuulettajat													
1	188.30	175.40	156.35	153.55	225.15	258.10	363.35	365.15	320.50	342.10	330.00	270.55	2 150.50
2	116.40	95.30	91.20	143.40	171.00	137.40	238.20	297.45	303.15	395.50	381.55	273.55	2 646.50
3	29.05	21.30	25.15	72.05	119.30	160.55	239.30	292.15	219.00	320.15	347.55	258.15	1 105.30
4	3.10	5.30	18.00	44.25	54.00	109.25	171.15	230.15	189.45	158.15	62.15	47.00	3 093.15
5	190.30	175.05	154.50	153.55	220.40	260.55	356.40	357.00	316.50	335.25	319.30	251.25	3 092.45
6	190.30	175.05	156.20	152.55	221.40	260.55	358.10	357.00	317.10	335.25	315.15	253.10	1 093.35
7	53.15	51.30	47.35	75.25	21.45	98.00	105.30	200.15	109.40	180.00	160.50	150.40	1 254.25
8	—	—	—	—	65.40	85.40	92.30	160.00	220.10	201.30	80.45	110.10	016.25
Tornituulettajat													
1	—	—	—	—	—	118.40	288.45	263.45	152.40	—	—	—	823.50
2	—	—	—	—	—	132.10	178.30	140.45	69.30	—	—	—	520.55
3	—	—	—	—	—	139.10	280.00	332.00	167.00	—	—	—	918.10
4	—	—	—	—	—	61.45	220.30	270.00	169.45	—	—	—	722.00
Kloorikalsiumia käytetty													
S I	600	400	400	800	1 600	1 400	3 000	2 000	2 200	1 600	1 600	1 400	17 000
S II	800	600	—	200	800	1 000	2 200	3 800	2 000	2 800	2 400	2 000	18 600
Jäätä valmistettu ...	4 400	6 800	18 800	16 800	37 600	66 400	62 400	64 000	68 400	21 200	12 800	10 800	390 400

1) Ulkomailta tuotuja.

Lämpökeskus. Eri rakennusten lämmittämistä ja tarvittavan lämpimän veden valmistamista varten on kaksi Babcock & Wilcox vesiputkikattilaa à 190 m², yhteensä 380 m² 10 kg:n työpaineella, varustettuna 160 m²:n suuruisella savukaasu-etulämmittäjällä sekä koneellisella hiilensyöttölaitteella (ketjuarinalla). Toinen kattila oli varustettu puulämmitykseen tarkoitettulla tulipesällä. Lämpökeskuksen käyttö kuukausittain selviää seuraavasta taulukosta:

Kuukausi	H ö y r y k a t t i l a t				Vettä ku- lutettu m³	Keskimääräinen käyttö vuorokaudessa		
	N:o I		N:o II			Lämmi- tetty, t. ja min.	Halkoja kulutettu, m³	Vettä kulutettu, m³
	Lämmi- tetty, t. ja min.	Halkoja kulutettu, m³	Lämmi- tetty, t. ja min	Halkoja kulutettu, m³				
Tammikuu	340.00	418	—	—	53	10.58	13.5	1.71
Helmikuu.....	350.00	485	—	—	56	12.30	17.3	2.00
Maaliskuu	333.30	455	—	—	60	10.45	14.7	1.94
Huhtikuu	238.30	308	—	—	48	7.57	10.3	1.6
Toukokuu	232.30	237	—	—	30	7.30	7.6	0.97
Kesäkuu	173.00	121	—	—	32	5.46	4.03	1.07
Heinäkuu	153.00	96	—	—	28	4.56	3.10	0.903
Elokuu	6.00	5	150.00	118	30	5.02	3.97	0.97
Syyskuu	—	—	173.00	157	32	5.46	5.23	1.07
Lokakuu	217.00	321	22.00	27	42	7.43	11.2	1.35
Marraskuu	263.00	403	—	—	62	8.46	13.43	2.07
Joulukuu	279.00	394	—	—	41	9.00	12.7	1.32
Koko vuosi	2 585.30	3 243	345.00	302	514	8.02	9.71	1.41
Kattila I + II	2 930.30	3 545						

Vedenkulutus. Helsingin kaupungin vesijohtolaitokselta tulevan veden kulutus kuutiometreissä jakaantui eri osastoille kuukausittain seuraavasti:

	Tammik.	Helmik.	Maalisk.	Huhtik.	Toukok.	Kesäk.	Heinäk.	Elok.	Syysk.	Lokak.	Marrask.	Jouluk.	Koko vuosi
Lämpökeskus	53	56	60	48	30	32	28	30	32	42	62	41	514
Jäähdytyskoneet	113	53	112	96	162	411	660	366	195	141	119	89	2 517
Lämminvesisäiliö	748	425	614	542	592	494	584	638	721	1 263	1 380	896	8 897
Hallintorakennus	327	182	286	286	273	304	156	206	270	207	170	135	2 802
Ilmaliivistäjä	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1
Jäänvalmistus	42	6	36	23	68	101	100	91	90	47	26	23	653
Tukkumyyntihalli	109	45	117	126	140	149	125	109	139	143	253	213	1 668
Jäähdyttämöt	15	9	13	14	19	20	8	13	23	16	24	15	189
Sikateurastamo ja laborat.	59	34	6	99	61	50	41	44	64	97	115	109	779
Suolipesimö	942	548	888	729	1 708	990	940	2 764	1 935	2 818	2 832	1 930	19 024
Mahojen tyhjennysosasto	3 075	1 717	2 243	1 504	1 950	2 013	2 600	2 810	3 985	6 869	6 271	3 227	38 264
Suurkarjan teurastamo	492	282	380	355	353	301	396	354	355	472	458	364	4 562
Lihantarkastamo	2	2	2	2	8	6	6	15	12	9	12	5	81
Saniteitteiturastamo	10	—	—	22	18	33	31	15	7	2	1	—	139
Suurkarjan talli	65	33	26	21	26	28	29	23	23	54	44	42	414
Pienen karjan talli	1	—	—	3	—	10	13	1	3	7	4	1	43
Lantala	9	3	7	14	25	20	24	30	34	56	35	12	269
Viemäriveden puhd.lait.	267	119	340	257	24	23	8	23	52	215	600	290	2 218
Lihavaunujen pesimö	2	1	4	6	7	2	2	2	2	3	4	2	37
Karjavaunujen pesimö	10	6	5	8	14	14	10	37	31	59	58	38	290
Kanateurastamo	3	3	3	3	5	3	3	3	3	5	6	5	45
Kesänavetta	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40	60	—	100
Pihojen puhdistus	—	—	—	10	92	58	50	36	52	60	—	—	358
Kokonaiskulut, m ³	6 344	3 524	5 142	4 168	5 576	5 062	5 814	7 610	8 028	12 625	12 534	7 437	83 864

Rautatievaunupesimöt. Teurastamolle kuuluu sinne saapuvien liha- ja karjavaunujen puhdistus ja desinfioiminen. Eri kuukausina puhdistettiin rautatievaunuja seuraavasti:

	Tammik.	Helmik.	Maalisk.	Huhtik.	Toukok.	Kesäk.	Heinäk.	Elok.	Syysk.	Lokak.	Marrask.	Jouluk.	Koko vuosi
Lihavaunuja	13	6	25	26	20	14	14	12	16	18	25	12	201
Karjavaunuja	32	23	10	15	35	22	24	66	64	151	103	70	615
Yhteensä	45	29	35	41	55	36	38	78	80	169	128	82	816

Vedenkulutus: Lämmintä vettä 172 m³, kylmää vettä 327 m³.

Sähkönkulutus. Laitoksen tarvitsema sähkövirta saadaan Helsingin kaupungin sähkölaitokselta 5 250 voltin suurjännitteisenä teurastamon omalle muuntoasemalle, jossa jännite alennetaan 500 ja 220/127 voltin jännitteiseksi. 500 voltin jännitteinen virta käytetään jäähdytyskoneiden moottoreissa ja 220 voltin jännite pienemmissä moottoreissa, tuuletajissa ja valaistukseen, ollen lamppujännite 127 voltia. Eri jännitteisen sähkövirran kulutus kilovattitunneissa kuukausittain näkyy alla olevista numeroista:

	Valaistus- virta, kWh	220 V:n voima- virta, kWh	500 V:n voima- virta, kWh	Koko kulu- tus, kWh
Tammikuu	6 369	15 600	21 600	43 569
Helmikuu	4 193	13 885	17 600	35 678
Maaliskuu	3 205	13 058	18 500	34 763
Huhtikuu	2 293	16 742	23 400	42 435
Toukokuu	2 144	22 021	33 900	58 065
Kesäkuu	1 548	22 755	43 000	67 303
Heinäkuu	1 426	29 474	58 600	89 500
Elokuu	2 053	34 055	64 200	100 308
Syyskuu	1 854	29 556	55 000	86 410
Lokakuu	5 987	37 093	48 900	91 980
Marraskuu	7 842	37 608	46 200	91 650
Joulukuu	6 548	28 222	36 400	71 170
Koko vuosi	45 462	300 069	467 300	812 831

Kalasatama. Kalasataman kautta tuotiin kaupunkiin kaikkiaan 1 799 672 kg kalaa eli 18.2 % koko vuoden aikana tapahtuneesta tuonnista. Mainitusta määrästä oli 1 060 892 kg eli 58.9 % silakkaa ja 738 780 kg eli 41.1 % muuta kalaa. Kalasta oli 1 623 775 kg tuoretta, 91 433 kg suolattua ja 84 464 kg savustettua. Rautateitse tuotiin satamaan 1 143 741 kg eli 63.6 %, autoilla 592 994 kg eli 32.9 % ja vesitse 62 937 kg eli 3.5 %. Tarkemmat tiedot kalantuonnista käyvät selville taulukoista IV, V ja VI.

Seuraavat numerot valaisevat kalasataman toimintaa:

Kuukausi	Jäähdytys- kone käy- nyt tuntia ja min.	Jäähdy- tetty tavaraa, kg	Sähkövirran kulutus kWt			Hal- kojen	Kok- sin	Veden	Voi- telu öljyn	Am- monia- kin					
			Valovirta	Voima- virta	Yh- teensä						k u l u t u s				
											m ³	tonnia	m ³	kg	kg
Tammikuu	11.35	332 909	260	119	379	2	2.5	92	1	—					
Helmikuu	7.30	323 465	220	58	278	2	1.5	167	—	—					
Maaliskuu	8.45	178 230	226	93	319	2	1.75	189	1	—					
Huhtikuu	144.20	155 275	183	1 524	1 707	2	1.25	257	—	—					
Toukokuu	627.45	319 744	140	5 785	5 925	1	—	530	10	43					
Kesäkuu	701.35	309 465	81	6 563	6 644	—	—	996	1	—					
Heinäkuu	726.35	356 908	84	6 917	7 001	—	—	2 032	1.5	—					
Elokuu	725.15	329 089	178	6 450	6 628	—	—	2 827	1.5	—					
Syyskuu	524.05	493 362	180	4 632	4 632	—	0.5	2 037	1	—					
Lokakuu	267.10	464 711	286	2 267	2 553	1	1.0	832	1.5	—					
Marraskuu	174.20	363 233	324	1 450	1 774	2	1.0	368	1.5	—					
Joulukuu	82.35	438 421	371	708	1 079	2	1.88	295	—	—					
Koko vuosi	4 001.30	4 064 812	2 533	36 566	38 919	14	11.38	10 622	20	43					

¹⁾ Luvut tarkoittavat säilytyspäivien yhteenlaskettua kilomäärää.

Tulot ja menot. *Tuloja* oli kertomusvuonna talousarvion mukaan arvioitu kertyvän 9 718 052 mk, josta teurastamon tuloja 9 340 012 mk ja kalasataman tuloja 378 040 mk. Tilien mukaan nousivat tulot 9 585 881: 45 mk, josta teurastamon tuloja 9 191 747: 70 mk ja kalasataman tuloja 394 133: 75 mk. Tulot olivat siten teurastamon osalta 148 264: 30 mk arvioitua pienemmät ja kalasataman osalta 16 093: 75 mk arvioitua suuremmat. Kokonaisuudessa olivat tulot 132 170: 55 mk arvioitua määrää pienemmät.

Eri tuloerät ilmenevät seuraavasta yhdistelmästä:

	Talousarvion mukaan, mk	Tilien mukaan, mk	Ylitulot (+) tai vajausta (—), mk
Teurastusosastot	1 300 000: —	723 473: 50	— 576 526: 50
Lihantarkastusosasto	750 000: —	749 466: —	— 534: —
Tukkumyyntihalli	800 000: —	563 667: 95	— 236 332: 05
Kuljetusratojen ym. käyttö	250 000: —	348 254: 80	+ 98 254: 08
Jäähdyttämöt, teurastusosastot	3 566 000: —	3 650 629: 45	+ 84 629: 45
Jäähdyttämöt, kalasatama	134 000: —	154 023: —	+ 20 023: —
Suolipesimö	100 000: —	97 150: —	— 2 850: —
Navetta	75 000: —	138 426: —	+ 63 426: —
Rehut	21 000: —	167 515: —	+ 146 515: —
Lihojen, vuotien ym. punnitus	30 000: —	169 040: —	+ 139 040: —
Konttorien, ravintolan ym. vuokrat	1 000 000: —	904 324: 40	— 95 675: 60
Vaunujen puhdistus, hylkyliha, lanta ym.	865 000: —	777 187: —	— 87 813: —
Vuotavaraston vuokrat ja ostoluvat	320 000: —	350 620: 10	+ 30 620: 10
Siipikarjateurastamo	50 000: —	54 329: —	+ 4 329: —
Riistan merkintä	50 000: —	173 635: 50	+ 123 635: 50
Tulot kuljetuksista (auto)	75 000: —	224 864: 50	+ 149 864: 50
Kalasatama	244 040: —	240 110: 75	— 3 929: 25
Erikseen mainitsemattomat tulot	25 000: —	36 152: 50	+ 11 152: 50
Luontoisedut	63 012: —	63 012: —	—
Yhteensä	9 718 052: —	9 585 881: 45	— 132 170: 55

Alla olevat luvut osoittavat miten kokonaistulot jakautuivat eri kuukausille:

	mk		mk
Tammikuu	797 329: 45	Heinäkuu	582 102: 95
Helmikuu	691 300: 40	Elokuu	588 881: —
Maaliskuu	466 866: 55	Syyskuu	579 460: 50
Huhtikuu	760 871: 05	Lokakuu	1 704 054: 50
Toukokuu	589 627: 05	Marraskuu	1 184 486: —
Kesäkuu	396 375: 50	Joulukuu	1 244 526: 50
Yhteensä	9 585 881: 45		

Tässä tehdään vertailu v:n 1945 ja 1946 tulojen välillä sekä prosenttilaskelma, josta ilmenee v:n 1938, 1943—46 eri tuloryhmien osuus kokonaistulosta:

	1945	1946	1938	1943	1944	1945	1946
	Kokonaismäärä, mk	Kokonaismäärä, mk	%	%	%	%	%
Tulot							
Teurastusosastot	242 094: —	723 473: 50	26.4	4.9	7.5	5.0	7.5
Lihantarkastamot ...	309 636: —	749 466: —	12.4	6.1	7.1	6.3	7.8
Tukkumyyntihalli ...	299 563: 30	563 667: 95	25.3	5.9	7.7	6.1	5.9
Kuljetusradat	69 485: 80	348 254: 80	5.4	1.9	1.8	1.4	3.6
Jäähdyttämöt	2 099 804: 20	3 804 652: 45	14.4	53.7	42.3	42.8	39.7
Luontoisetujen kor-							
vaukset	59 237: —	63 012: —	0.8	1.5	1.2	1.2	0.7
Muut tulot	1 825 065: 50	3 333 354: 75	15.8	26.0	32.4	37.2	34.8
Yhteensä	4 904 885: 80	9 585 881: 45	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

V:n 1945 ja 1946 tuloja keskenään vertailtaessa on huomattava, että v. 1946 olivat voimassa uudet, koroitettut taksat.

Menot. Kaupungin v:n 1946 talousarvioon merkittiin teurastamoa varten määrärahoja yhteensä 12 659 052 mk, johon kertomusvuonna myönnettiin ylitysoikeuksia, lisämäärärahoja sekä kalliinajanlisäyksiä yhteensä 4 310 513 mk. Kaikkiaan oli siis käytettävissä 16 969 565 mk, mistä käytettiin 16 292 038: 55 mk. Eri menoeriin jakaantuvat määrärahat seuraavasti:

Menoerä	Määräraha, mk	Tilien mukaan, mk	Säästö (+) tai ylitys (—), mk
Palkkiot	¹⁾ 44 850: —	44 850: —	—
Sääntöpalkkaiset virat	²⁾ 5 896 109: —	5 896 109: —	—
Tilapäistä työvoimaa	584 012: —	518 387: 50	+ 65 624: 50
Kesäloimasijaiset	235 189: —	70 282: —	+ 164 907: —
Vuokra	1 998 137: —	1 993 337: —	+ 4 800: —
Lämpö	2 919 550: —	3 242 114: —	— 322 564: —
Valaistus	110 900: —	83 903: 50	+ 26 996: 50
Siivoaminen	10 000: —	9 070: 80	+ 929: 20
Vedenkulutus	³⁾ 327 708: —	327 708: —	—
Puhtaanapito	1 010 200: —	1 023 935: 50	— 13 735: 50
Painatus ja sidonta	90 000: —	119 523: —	— 29 523: —
Tarverahat	100 000: —	168 892: 65	— 68 892: 65
Vaatteiden pesu	10 000: —	9 409: —	+ 591: —
Koneiden ja työkalujen hankinta	144 800: —	80 551: 50	+ 64 248: 50
Yleisten laitteiden kunnossapito	500 000: —	467 661: 60	+ 32 338: 40
Tapaturmavakuutusmaksut	7 500: —	⁴⁾ 3 360: —	+ 4 140: —
Käyttövoima	618 300: —	945 606: 50	— 327 306: 50
Rehut ja kuivikkeet	40 000: —	69 849: 70	— 29 849: 70
Tarveaineet	434 310: —	404 448: 30	+ 29 861: 70
Korjaus- ja muutostyöt	1 000 000: —	675 809: —	+ 324 191: —
Teurastajien käyttäminen erinäisissä teurastamon töissä	888 000: —	137 230: —	+ 750 770: —
Yhteensä	16 969 565: —	16 292 038: 55	+ 677 526: 45

Vuoden 1946/47 vaihteessa oli teurastamon varastossa 3 723 m³ halkoja à 750 mk eli 2 792 250 mk:n arvosta, 11 tonnia koksia à 4 340 mk eli 47 740 mk:n arvosta ja 2 000 kg klorkalciumia à 6: 90 mk eli 13 800 mk:n arvosta, kaikkiaan tavaraa 2 853 790 mk:n arvosta.

Selvemmän kuvan saamiseksi kokonaismenot on alla olevassa yhdistelmässä jaoiteltu pääryhmiinsä, minkä lisäksi menoerien osuudesta kokonaismenoihin on tehty seuraava prosenttilaskelma:

	1945	1946	1944	1945	1946
Menoerä	Kokonais- määrä, mk	Kokonais- määrä, mk	%	%	%
Palkkausmenot	5 615 301: 40	7 166 522: 50	40.1	44.9	44.0
Palkkiot	34 550: —	44 850: —	0.3	0.3	0.3
Sääntöpalkkaiset virat	4 205 626: —	5 896 109: —	30.7	33.8	36.2
Tilapäistä työvoimaa	206 716: 40	518 387: 50	1.4	1.7	3.2
Kesäloimasijaiset	112 253: 70	70 282: —	0.7	0.9	0.4
Puhtaanapito	499 874: 75	499 664: —	4.8	4.0	3.1
Teurastajien käyttäminen erinäisissä teurastamon töissä	556 280: 55	137 230: —	2.2	4.4	0.8
Vuokra	1 998 137: —	1 993 337: —	23.4	16.0	12.2
Käyttökustannukset	3 528 831: 25	5 003 780: 30	30.2	28.2	30.7
Lämpö	2 534 239: 85	3 242 114: —	20.8	20.3	19.9
Valaistus	80 496: 40	83 903: 50	0.9	0.6	0.5
Vedenkulutus	189 523: 70	327 708: —	2.3	1.5	2.0
Käyttövoima	542 477: —	945 606: 50	5.7	4.3	5.8
Tarveaineet	182 094: 30	404 448: 30	0.5	1.5	2.5

¹⁾ Siitä lisämäärärahaa 4 300 mk. — ²⁾ S:n 4 198 465 mk. — ³⁾ S:n 107 748 mk. — ⁴⁾ Laskelman ulkopuolelle on jätetty Pohjola vakuutus oy:n suorittamat korvaukset 9 010 mk.

	1945	1946	1944	1945	1946
	Kokonais- määrä, mk	Kokonais- määrä, mk	%	%	%
Menoerä					
Jatkoa					
Kunnossapitokustannukset	1 172 400: 60	1 224 022: 10	4.5	9.4	7.5
Koneiden ja työkalujen hankinta	322 463: 05	80 551: 50	1.4	2.6	0.5
Yleisten laitteiden kunnossapito	212 137: 10	467 661: 60	0.5	1.7	2.9
Korjaus- ja muutostyöt	637 800: 45	675 809: —	2.6	5.1	4.1
Muut kustannukset	194 488: 85	904 376: 65	1.8	1.5	5.6
Hylkylihasta maksettu korvaus	—	524 271: 50	—	—	3.2
Siivoaminen	4 150: 85	9 070: 80	0.0	0.0	0.1
Painatus ja sidonta	68 816: 35	119 523: —	0.4	0.5	0.7
Tarverahat	84 168: 50	168 892: 65	0.6	0.7	1.1
Vaatteiden pesu	8 005: 90	9 409: —	0.1	0.1	0.1
Tapaturmavakuutusmaksut	5 305: 50	3 360: —	0.1	0.0	0.0
Rehut ja kuivikkeet	24 041: 75	69 849: 70	0.6	0.2	0.4
Menot yhteensä	12 509 159: 10	16 292 038: 55	100.0	100.0	100.0
Tulot yhteensä	4 904 885: 80	9 585 881: 45			
Vajaus	7 604 273: 30	6 706 157: 10			

I. Hylkäämiset, ryhmitettyinä niiden

Hylkäämisen syy			Teurastus-									
			Sonneja ja härkiä		Lehmiä		Hiehoja ja isoja vasik.		Pikkuvassikoita			
			Koko ruhoja elimeen	Elimiä y.m.	Ruhoja elimeen tai ilman	Elimiä y.m.	Koko ruhoja elimeen	Ruhoja elimeen tai ilman	Elimiä y.m.	Koko ruhoja elimeen	Ruhoja elimeen tai ilman	Elimiä y.m.
1	Abscessus	Märkäpesäkkeet	—	1	1	26	—	1	2	—	—	—
2	Actinomycosis	Sädesienitauti	—	1	1	3	—	—	—	—	—	—
3	Angiectasia hepatis	Pilkkumaksa	—	1	—	5	—	—	—	—	—	—
4	Arthritis, bursitis, gonitis	Nivel-, limapussin- tai polvitulehdus	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—
5	Bronchopneumonia inf. catarrhalis chron. suum	Porsasyskä	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	Cachexia	Näantyminen	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—
7	Contusiones, fracturae, haemorrhagia	Ruhjevammat, luunmurtumat, verenvuodot	—	—	8	2	—	—	—	—	—	—
8	Cystae	Rakkokasvaimet	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1
9	Cysticercus inermis	Matorakkulat	—	2	—	2	—	—	12	—	—	—
10	» tenuicollis	Matorakkulat	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	Distomatosis	Maksamadot	—	16	—	574	—	—	10	—	—	—
12	Erysipelas suis	Sikaruusu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	Gastritis et pericarditis traumatica	Traumaattinen maha- ja sydänpussintulehdus	—	—	—	4	—	—	1	—	—	—
14	Icterus	Keltatauti	—	—	1	2	—	—	1	2	—	—
15	—	Kehittymättömyys	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	—	Likaantuminen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	Mastitis	Utaretulehdus	—	—	—	52	—	—	—	—	—	—
18	Metritis	Kohtutulehdus	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—
19	Nephritis	Munuaistulehdus	—	—	—	2	—	—	2	—	—	—
20	—	Pilaantuminen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
21	Pneumonia	Keuhkokuume	—	1	—	—	—	—	2	—	—	—
22	—	Rehu-, kaltausvesi-, veriaspiratio	—	15	—	89	—	—	33	—	—	—
23	Septicaemia	Verenmyrkytys	—	—	1	—	1	—	—	2	—	—
24	Tuberculosis	Nystyrätauti	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	Tumores	Kasvannaiset	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
26	—	Vieras haju, väri, maku	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
27	Alii morbi	Muut taudit	2	—	3	6	26	7	3	25	—	2
28	Yhteensä		2	37	6	20	791	9	67	29	—	5

Huom.: Taulukkosarakkeeseen Elimiä y.m. merkityt luvut eivät osoita elinten lukua, vaan

Jatkoa

Hylkäämisen syy			Lihantarkastamo											Paloitettua lihaa, kg	
			Lampaista		Sikoja		Porsaita		Hevosia						
			Ruuhonosta elini- neen tai lihan koko ruhoja elimineen	Elimiä y.m.	Ruuhonosta elini- neen tai lihan koko ruhoja elimineen	Elimiä y.m.	Ruuhonosta elini- neen tai lihan koko ruhoja elimineen	Elimiä y.m.	Ruuhonosta elini- neen tai lihan koko ruhoja elimineen	Elimiä y.m.	Ruuhonosta elini- neen tai lihan koko ruhoja elimineen	Elimiä y.m.			
1	Abscessus	Märkäpesäkkeet	—	—	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	Actinomycosis	Sädesienitauti	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	Angiectasia hepatis	Pilkkumaksa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Arthritis, bursitis, 4 gonitis	Nivel-, limapussin- tai pol- vitulehdus	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
Bronchopneumonia catarrhalis 5 chron. suum	Porsasyskä	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6 Cachexia	Näöntyminen	29	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7 Contusiones, fractu- rae, haemorrhagia	Ruhjevammat, luunmurtu- umat, verenvuodot	1	—	—	8	1	—	—	—	10	8	1	—	—	—
8 Cystae	Rakkokasvaimet	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9 Cysticercus inermis	Matorakkulat	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10 " tenuicollis	Matorakkulat	—	1	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11 Distomatosis	Maksamadot	—	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12 Erysipelas	Sikaruusu	—	—	1	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13 Gastritis et pericar- ditis traumatica	Traumaattinen maha- ja sy- dänpussintulehdus	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14 Icterus	Keltatauti	1	—	—	1	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—
15 —	Kehittymättömyys	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16 —	Likaantumisen	—	—	—	2	1	—	—	—	1	1	1	—	—	—
17 Mastitis	Utaretulehdus	—	—	1	1	2	3	—	—	—	—	—	—	—	—
18 Metritis	Kohtutulehdus	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19 Nephritis	Munuaistulehdus	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
20 —	Pilaantuminen	9	3	10	5	22	7	—	—	9	6	4	—	—	—
21 Pneumonia	Keuhkokuume	—	—	—	1	—	4	—	—	—	—	1	—	—	—
22 —	Rehu-, kaltausvesi-, veri- aspiratio	—	—	1	—	—	4	—	—	—	—	—	1	—	—
23 Septicaemia	Verenmyrkytys	1	—	—	7	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—
24 Tuberculosis	Nystyrätauti	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—
25 Tumores	Kasvannaiset	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26 —	Vieras haju, väri, maku	2	1	—	2	1	—	—	—	11	—	—	2	—	—
27 Alii morbi	Muut taudit	22	—	1	15	5	15	—	—	12	1	7	—	—	—
28	Yhteensä		67	4	34	35	45	40	1	—	—	50	17	18	—

Huom.: Ks. edell. siv. huomautusta.

II. Tukkumyynnihallin ja jäähdyttämön käyttö vuosina 1937—46

Vuosi	R u h o j a , k p l									Muuta ta- varaa, kg	Yhteensä, kg
	Raa- vaima	Isoja vasi- koita	Pikku- vasi- koita	Lam- paita	Sikoja	Por- saima	Hevo- sia	Hir- viä, poroja	Ket- tuja		
Tukkumyynihallissa myytiin											
1937	35 605	43 519	14 470	28 500	44 997	860	1 173	—	—	97 859	12 636 933
1938	49 026	61 550	29 730	53 082	48 266	485	508	—	—	110 764	14 233 103
1939	50 422	65 123	31 600	51 288	53 060	261	421	—	—	75 017	15 053 801
1940	66 215	57 985	36 065	40 455	30 396	115	3 025	—	—	99 235	15 104 154
1941	10 450	13 067	11 388	5 017	6 546	130	1 464	—	—	228 894	3 377 678
1942	5 381	5 006	7 552	1 622	2 474	39	976	—	—	82 359	1 571 026
1943	5 533	8 703	14 472	2 841	4 657	66	1 037	—	—	91 229	2 266 066
1944	13 815	11 993	13 863	5 157	9 542	217	2 426	—	—	119 762	3 945 627
1945	12 377	6 165	13 678	3 970	3 320	133	1 839	—	—	167 372	2 925 794
1946	11 766	7 049	14 024	5 029	3 699	49	1 239	—	—	56 238	2 603 839
1937—46 ..	260 590	280 160	186 842	196 961	206 957	2 355	14 108	—	—	1 128 729	73 718 021
Jäähdyttämössä säilytettiin											
1937	79 124		14 470	28 500	44 997	860	1 173	—	—	97 859	•
1938	99 238		10 838	35 441	54 072	753	1 356	—	—	166 400	•
1939	138 106		15 539	34 421	62 324	1 075	1 064	—	—	142 289	•
1940	171 091		34 042	39 766	33 204	708	8 806	—	—	188 206	•
1941	37 144		14 968	6 719	9 363	378	3 627	—	—	171 335	•
1942	20 053		11 586	2 060	3 533	397	2 204	116	84	160 160	•
1943	36 456		24 833	5 505	16 407	323	3 161	129	228	349 768	•
1944	37 903		25 737	5 117	21 290	629	7 199	—	—	545 414	•
1945	33 751		17 787	5 384	7 676	173	4 895	—	—	441 670	•
1946	36 593		24 744	9 462	10 431	108	7 371	—	—	621 959	•
1937—46 ..	689 459		194 544	172 375	263 297	5 404	40 856	245	312	2 885 060	•

III. Syväjäädyyttämön käyttö vuosina 1937—46

Vuosi	Syväjäädyyttämössä säilytettiin						
	Metsän- riistaa	Kanoja y. m. siipi- karjaa	Kaniineja	Lihaa	Muuta tavaraa	Metsäs- täjako- peissa	Yhteensä
	Kilogrammaa						
1937	21 172	7 104	—	48 452	200	—	76 928
1938	17 882	12 032	—	53 262	4 527	—	87 703
1939	8 568	24 520	—	44 630	55	—	77 773
1940	2 775	28 134	—	350 842	165	—	381 916
1941	42 057	123 936	—	9 663	11 527	—	187 183
1942	178 737	39 112	—	82 566	12 487	19 000	331 902
1943	165 329	51 853	8 831	236 139	50 581	23 700	536 433
1944	103 576	54 309	28 267	153 702	30 943	23 400	394 197
1945	127 124	67 085	34 481	70 770	43 776	27 200	370 436
1946	64 238	81 052	48 962	123 818	6 619	27 400	352 089
1937—46	731 458	489 137	120 541	1 173 844	160 880	120 700	2 796 560

IV. Kalantuonti Helsinkiin rautateitse, autoilla ja meritse kuukausittain v. 1946

Kuukausi	Rautateitse			Autoilla			Meritse			Kaik- kiaan,
	Tuo- retta,	Suo- lattua,	Savus- tettua,	Tuo- retta,	Suo- lattua,	Savus- tettua,	Tuo- retta,	Suo- lattua,	Savus- tettua,	
	k a l a a k g									
T u o n t i k a l a s a t a m a a n										
Tammikuu	125 119	1 904	—	2 227	54	—	—	—	—	129 304
Helmikuu	95 622	205	468	4 926	—	—	—	—	—	101 221
Maaliskuu	72 910	6 298	—	884	—	—	83	—	—	80 175
Huhtikuu	100 848	1 200	—	28 103	—	—	—	—	—	130 151
Toukokuu	229 281	2 140	10 812	167 607	—	1 169	35 130	—	—	446 139
Kesäkuu	154 855	—	11 157	155 965	168	42 356	17 455	—	—	381 956
Heinäkuu	44 644	1 244	3 323	93 502	—	—	—	—	—	142 713
Elokuu	28 449	—	1 886	32 660	—	—	—	—	—	62 995
Syyskuu	35 113	35	7 326	10 232	5 022	5 129	8 253	2 016	—	73 126
Lokakuu	75 892	49 405	90	19 271	7 094	871	—	—	—	152 623
Marraskuu	33 094	6 049	—	6 593	—	—	—	—	—	45 736
Joulukuu	36 718	7 654	—	8 153	1 008	—	—	—	—	53 533
Koko vuosi	1 032 545	76 134	35 062	530 123	13 346	49 525	60 921	2 016	—	1 799 672
T u o n t i k a l a s a t a m a n u l k o p u o l e l l e										
Tammikuu	183 743	40 572	29	846	—	—	60 796	111 927	—	397 913
Helmikuu	117 006	16 365	800	3 381	—	—	38 281	37 284	—	213 117
Maaliskuu	121 825	17 862	1 805	116	—	—	12 500	108 990	—	263 098
Huhtikuu	207 966	16 800	—	9 054	—	—	190 651	225 700	573	650 744
Toukokuu	360 241	56 877	10 321	213 834	—	—	900 944	255 228	—	1 797 445
Kesäkuu	134 161	188 319	3 764	84 404	—	—	747 032	38 390	—	1 196 070
Heinäkuu	48 965	45 624	800	21 589	—	—	320 324	406 490	—	843 792
Elokuu	53 109	16 253	70	6 316	—	—	166 602	22 043	—	264 393
Syyskuu	41 128	93 724	—	12 028	2 240	—	119 884	—	—	269 004
Lokakuu	71 129	71 687	—	4 960	1 512	—	158 246	885 356	—	1 192 890
Marraskuu	69 052	26 606	—	56 089	1 792	—	142 561	458 928	—	755 028
Joulukuu	67 477	22 837	—	4 770	1 400	—	122 792	42 556	—	261 832
Koko vuosi	1 475 802	613 526	17 589	417 387	6 944	—	2 980 613	2 592 892	573	8 105 326
Koko tuonti	2 508 347	689 660	52 651	947 510	20 290	49 525	3 041 534	2 594 908	573	9 904 998

V. Kalantuonti Helsinkiin kuukausittain ja kalalajeittain vuonna 1946

Kuukausi	Si- lakka	Kilo- haili	Hauki	Ahven	Kuha	Lahna	Säy- nävä	Särki	Lohi	Siika	Kolja	Vit- linki
	1 000 kg											
Tammikuu	210.1	—	66.4	5.5	5.9	7.6	0.0	0.5	4.4	2.1	6.8	—
Helmikuu	122.0	—	45.5	9.0	3.8	6.9	1.6	0.0	3.4	3.8	—	—
Maaliskuu	146.2	—	20.6	8.3	2.8	2.0	0.6	1.1	2.7	9.2	—	—
Huhtikuu	169.7	127.8	54.2	31.1	6.5	25.3	19.0	8.5	5.2	3.0	17.3	13.8
Toukokuu	1 354.5	93.1	86.4	137.8	25.3	121.0	26.2	92.9	1.9	34.2	—	—
Kesäkuu	1 310.0	1.2	78.7	54.5	11.6	83.6	6.0	4.5	11.6	9.9	—	—
Heinäkuu	262.1	5.1	31.3	23.3	6.1	22.5	3.8	1.2	23.0	1.7	122.0	—
Elokuu	58.7	—	41.2	33.3	1.1	13.5	1.9	0.5	7.6	4.1	—	—
Syyskuu	127.5	7.2	46.5	17.9	2.1	8.2	1.5	1.1	2.8	12.7	—	—
Lokakuu	182.9	52.0	23.5	10.0	2.8	10.5	1.6	0.8	5.9	78.4	—	—
Marraskuu	94.7	4.1	23.8	18.2	4.9	6.8	1.0	0.7	21.9	27.7	—	—
Joulukuu	54.2	2.8	32.1	12.9	8.1	12.6	1.1	0.7	22.6	9.7	—	—
Koko vuosi	4 092.6	293.3	550.2	361.8	81.0	320.5	64.3	122.5	112.7	197.1	146.1	13.8
Siitä												
Tuoretta	3 139.1	17.5	550.2	361.8	81.0	320.5	64.3	122.5	99.6	191.1	146.1	13.8
Suolattua	851.2	275.8	—	—	—	—	—	—	13.1	6.0	—	—
Savustettua	102.3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Jatkoa

Kuukausi	Munkku	Knuore	Maide	Turska	Kampela	Silli	Makrilli	Brislinki	Jääd. sekal.	Muu kala	Yhteensä	Siitä	
												Kalasa- tamaan tuotu	Kalasa- taman ulko- puolelle tuotu
1 000 kg													
Tammikuu	5.1	2.9	39.0	52.3	0.0	111.9	—	—	—	6.7	527.2	129.3	397.9
Helmikuu	1.0	5.9	23.8	10.2	—	75.5	—	—	—	1.9	314.3	101.2	213.1
Maaliskuu	1.0	7.1	20.4	62.7	0.0	56.9	—	—	—	1.1	343.3	80.2	263.1
Huhtikuu	3.2	19.0	27.9	48.6	16.0	104.8	43.4	22.3	—	3.7	780.9	130.2	650.7
Toukokuu	—	14.4	1.3	6.6	36.6	168.6	—	25.9	—	16.9	2 243.6	446.1	1 797.5
Kesäkuu	—	4.0	0.0	0.2	0.6	—	—	—	—	1.9	1 578.0	381.9	1 196.1
Heinäkuu	—	1.3	0.1	78.4	3.1	400.0	—	—	—	1.5	986.5	142.7	843.8
Elokuu	—	—	0.0	1.4	2.5	21.7	—	—	139.7	0.5	327.4	63.0	264.4
Syyskuu	0.0	—	0.3	8.9	2.3	—	—	—	102.5	0.3	342.1	73.1	269.0
Lokakuu	9.6	—	2.8	30.2	1.2	815.0	—	—	117.1	1.2	1 345.5	152.6	1 192.9
Marraskuu	3.3	—	10.5	62.7	0.2	400.0	—	—	120.0	0.3	800.8	45.8	755.0
Joulukuu	3.9	0.9	20.6	9.0	0.0	—	—	13.1	110.0	1.1	315.4	53.6	261.8
Koko vuosi	27.7	55.5	146.7	371.2	62.5	2 154.4	43.4	61.3	589.3	37.1	9 905.0	1 799.7	8 105.3
Siitä													
Tuoretta	27.7	55.5	146.7	215.1	62.5	159.7	0.7	48.2	589.3	37.1	6 450.9	1 623.8	4 826.2
Suolattua	—	—	—	0.1	—	1 994.7	42.7	13.1	—	—	3 196.7	91.4	3 105.3
Savustettua tai kuivattua	—	—	—	156.0	—	—	—	—	—	—	258.3	84.5	173.8

VI. Kalantuonti Helsinkiin lähetyspaikkakuntien mukaan ja kalalajeittain v. 1946

Lähetyspaikkakunta	Si- lakka	Kilo- haili	Hauki	Ahven	Kuha	Lahna	Säy- nävä	Särki	Lohi	Siika	Kolja	Vit- linki	
1 000 kg													
Helsinki—Hanko	1 335.5	39.8	99.4	48.3	6.4	53.0	6.4	16.7	0.4	8.6	—	—	
Helsinki—Loviisa—Kotka	1 183.4	18.6	28.2	22.2	16.1	88.1	2.2	58.2	0.0	1.2	—	—	
Hanko—Turku	1 154.5	14.0	307.3	221.9	43.1	138.3	43.0	27.7	35.7	28.6	—	—	
Pori	5.7	—	6.8	7.1	0.1	3.4	3.9	9.2	—	19.4	—	—	
Kristiina—Vaasa—Oulu ...	7.8	—	46.2	23.1	0.5	14.1	4.0	2.6	71.9	138.4	—	—	
Tampere—Hämeenlinna ...	—	—	2.6	0.5	11.2	0.8	0.0	0.3	—	—	—	—	
Kuopio—Kajaani	—	—	0.0	—	0.7	—	0.1	—	—	0.1	—	—	
Ahvenanmaa	283.1	—	59.7	38.7	2.9	22.8	4.7	7.8	0.5	0.8	—	—	
Ruotsi	—	—	—	—	—	—	—	—	4.2	—	13.3	13.8	
Tanska	—	220.9	—	—	—	—	—	—	—	—	132.8	—	
Norja	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Islanti	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Kuljetusluvilla	122.6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Kaikkiaan	4 092.6	293.3	550.2	361.8	81.0	320.5	64.3	122.5	112.7	197.1	146.1	13.8	
Jatkoa													
Lähetyspaikkakunta	Muikku	Kuore	Made	Turs- ka	Kam- pela	Silli	Mak- rilli	Bris- linki	Jaäd- sekal.	Muu kala	Yh- teensä	Siitä Kalasa- tamaan tuotu	Kalasa- taman ulkopuolelle tuotu
1 000 kg													
Helsinki—Hanko	0.0	2.0	9.0	61.2	8.2	—	—	—	—	1.8	1 696.7	585.7	1 111.0
Helsinki—Loviisa—Kotka	—	8.0	2.8	12.7	0.1	—	—	—	—	1.6	1 443.4	278.7	1 164.7
Hanko—Turku	1.1	29.6	47.6	18.7	3.2	—	—	—	—	16.1	2 130.4	639.7	1 490.7
Pori	0.2	14.7	0.7	0.1	—	—	—	—	—	0.2	71.5	3.9	67.6
Kristiina—Vaasa—Oulu ...	16.4	1.2	77.6	0.1	—	0.1	—	—	—	1.8	405.8	157.1	248.7
Tampere—Hämeenlinna ...	0.6	—	1.5	0.9	—	—	—	—	—	8.2	26.6	25.9	0.7
Kuopio—Kajaani	9.4	—	0.0	—	—	—	—	—	—	—	10.3	2.6	7.7
Ahvenanmaa	—	—	7.5	0.3	0.1	—	—	—	—	—	428.9	106.1	322.8
Ruotsi	—	—	—	46.2	5.1	241.9	0.7	1.8	—	—	327.0	—	327.0
Tanska	—	—	—	81.0	45.8	265.5	42.7	59.5	589.3	7.4	1 444.9	—	1 444.9
Norja	—	—	—	150.0	—	456.9	—	—	—	—	606.9	—	606.9
Islanti	—	—	—	—	—	1 190.0	—	—	—	—	1 190.0	—	1 190.0
Kuljetusluvilla	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	122.6	—	122.6
Kaikkiaan	27.7	55.5	146.7	371.2	62.5	2 154.4	43.4	61.3	589.3	37.1	9 905.0	1 799.7	8 105.3